

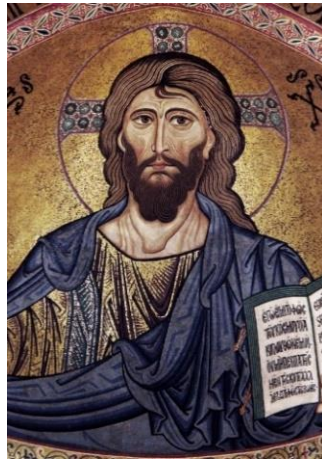
Christ Episcopal Church Iglesia Episcopal Cristo

in the Episcopal Diocese of Dallas
534 W. 10th Street, Dallas, TX 75208

(214) 941-0339

www.ChristChurchDallas.org

[Facebook.com/ChristChurchDallas](https://www.facebook.com/ChristChurchDallas)



The Sixth Sunday of Easter
9 May 2021

El Sexto Domingo de Pascua
9 de Mayo del 2021

Prelude

Sonata in F Major

G. F. Handel

Processional

Himno de Entrada

Iglesia Soy

The Collect of the Day

Celebrant The Lord be with you.

People **And also with you.**

Celebrant Let us pray.

O God, you have prepared for those who love you such good things as surpass our understanding: Pour into our hearts such love towards you, that we, loving you in all things and above all things, may obtain your promises, which exceed all that we can desire; through Jesus Christ our Lord, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one God, for ever and ever. **Amen.**

Colecta del Día

Celebrante El Señor sea con ustedes.

Pueblo **Y con tu espíritu.**

Celebrante Oremos.

Oh Dios, tú has preparado para los que te aman cosas tan buenas que sobrepasan nuestro entendimiento: Infunde en nuestros corazones tal amor hacia ti, que, amándote en todo y sobre todas las cosas, obtengamos tus promesas, que exceden todo lo que podamos anhelar; por Jesucristo tu Hijo nuestro Señor, que vive y reina contigo y el Espíritu Santo, un solo Dios, por los siglos de los siglos. **Amén.**

The Lessons

First Lesson

Lector: **Brian Davies**

A Reading from the Acts of the Apostles 10:44-48

While Peter was still speaking, the Holy Spirit fell upon all who heard the word. The circumcised believers who had come with Peter were astounded that the gift of the Holy Spirit had been poured out even on the Gentiles, for they heard them speaking in tongues and extolling God. Then Peter said, "Can anyone withhold the water for baptizing these people who have received the Holy Spirit just as we have?" So he ordered them to be baptized in the name of Jesus Christ. Then they invited him to stay for several days.

Reader The Word of the Lord.
People **Thanks be to God.**

Psalm 98 *Cantate Domino*

Lector: **Kathy Davies**

- 1 Sing to the Lord a new song, *
for he has done marvelous things.
- 2 With his right hand and his holy arm *
has he won for himself the victory.
- 3 The Lord has made known his victory; *
his righteousness has he openly shown in the sight of the nations.
- 4 He remembers his mercy and faithfulness to the house of Israel, *
and all the ends of the earth have seen the victory of our God.
- 5 Shout with joy to the Lord, all you lands; *
lift up your voice, rejoice, and sing.
- 6 Sing to the Lord with the harp, *
with the harp and the voice of song.
- 7 With trumpets and the sound of the horn *
shout with joy before the King, the Lord.
- 8 Let the sea make a noise and all that is in it, *
the lands and those who dwell therein.
- 9 Let the rivers clap their hands, *
and let the hills ring out with joy before the Lord, when he comes to judge the earth.
- 10 In righteousness shall he judge the world *
and the peoples with equity.

Las Lecciones

Primera Lectura

Lector: **Yrasema Ceniceros**

Lectura del Libro de los Hechos de los Apóstoles 10:44-48

Todavía estaba hablando Pedro, cuando el Espíritu Santo vino sobre todos los que escuchaban su mensaje. Y los creyentes procedentes del judaísmo que habían llegado con Pedro, se quedaron admirados de que el Espíritu Santo fuera dado también a los que no eran judíos, pues los oían hablar en lenguas extrañas y alabar a Dios. Entonces Pedro dijo: —¿Acaso puede impedirse que sean bautizadas estas personas, que han recibido el Espíritu Santo igual que nosotros? Y mandó que fueran bautizados en el nombre de Jesucristo. Después rogaron a Pedro que se quedara con ellos algunos días.

Lector Palabra del Señor.
Pueblo **Demos gracias a Dios.**

Salmo 98 *Cantate Domino*

Lector: **Isaias Martinez**

- 1 Canten al Señor cántico nuevo, *
porque ha hecho maravillas.
- 2 Con su diestra, y con su santo brazo, *
ha alcanzado la victoria.
- 3 El Señor ha dado a conocer su victoria; *
a la vista de las naciones ha descubierto su justicia.
- 4 Se acuerda de su misericordia y su fidelidad para con la casa de Israel; *
los confines de la tierra han visto la victoria de nuestro Dios.
- 5 Aclamen con júbilo al Señor, pueblos todos; *
levanten la voz, gócese y canten.
- 6 Canten al Señor con el arpa, *
con el arpa y la voz de cántico.
- 7 Con trompetas y al son de clarines, *
aclamen con júbilo ante el Rey, el Señor.
- 8 Ruja el mar y cuanto contiene, *
el mundo y los que en él habitan.
- 9 Den palmadas los ríos, aclamen los montes al Señor, *
cuando llegue para juzgar la tierra.
- 10 Juzgará al mundo con justicia, *
y a los pueblos con equidad.

The Holy Gospel

Celebrant The Holy Gospel of our Lord Jesus Christ according to John 15:9-17

People **Glory to you, Lord Christ.**

Jesus said to his disciples, "As the Father has loved me, so I have loved you; abide in my love. If you keep my commandments, you will abide in my love, just as I have kept my Father's commandments and abide in his love. I have said these things to you so that my joy may be in you, and that your joy may be complete. "This is my commandment, that you love one another as I have loved you. No one has greater love than this, to lay down one's life for one's friends. You are my friends if you do what I command you. I do not call you servants any longer, because the servant does not know what the master is doing; but I have called you friends, because I have made known to you everything that I have heard from my Father. You did not choose me but I chose you. And I appointed you to go and bear fruit, fruit that will last, so that the Father will give you whatever you ask him in my name. I am giving you these commands so that you may love one another."

Celebrant The Gospel of the Lord.

People **Praise to you, Lord Christ.**

The Sermon *The Rev. Fr. Fabian Villalobos*

The Prayers of the People *Form IV BCP pg. 388*
See Bulletin *Lector: Rick McBride*

Offertory

Andante in e Minor G. F. Handel

Communion

Trio Sonata in e Minor J. S. Bach

Recessional

Concerto in G Major, I Ernst/Bach

Santo Evangelio

Celebrante El Santo Evangelio de nuestro Señor Jesucristo según San Juan 15:9-17

Pueblo **¡Gloria ti Cristo Señor!**

Jesús dijo a sus discípulos: —Yo los amo a ustedes como el Padre me ama a mí; permanezcan, pues, en el amor que les tengo. Si obedecen mis mandamientos, permanecerán en mi amor, así como yo obedezco los mandamientos de mi Padre y permanezco en su amor. »Les hablo así para que se alegren conmigo y su alegría sea completa. Mi mandamiento es este: Que se amen unos a otros como yo los he amado a ustedes. El amor más grande que uno puede tener es dar su vida por sus amigos. Ustedes son mis amigos, si hacen lo que yo les mando. Ya no los llamo siervos, porque el siervo no sabe lo que hace su amo. Los llamo mis amigos, porque les he dado a conocer todo lo que mi Padre me ha dicho. Ustedes no me escogieron a mí, sino que yo los he escogido a ustedes y les he encargado que vayan y den mucho fruto, y que ese fruto permanezca. Así el Padre les dará todo lo que le pidan en mi nombre. Esto, pues, es lo que les mando: Que se amen unos a otros.

Celebrante El Evangelio del Señor.

Pueblo **Te alabamos Cristo Señor.**

El Sermón *El Revdo. Padre Fabián Villalobos*

Oración de los Fieles *Fórmula IV LOC pg. 310*
Ver Boletín *Lector: Cindy Pérez*

Himno de Ofertorio

Un Mandamiento Nuevo

Himno de Comunión

Cristo te Necesita para Amar

Himno de Despedida

Mañanitas

Sunday Ministers ~ 5/9/2021

Ministerios Dominicales ~ 5/9/2021

Acolyte Benjamin Bledsoe

DOK Prayers Dee Anna Villalobos

Ushers
Kathy Davies Alan Selway

Attendance & Offering Counters
Alan Selway Riley Willson

Altar Guild
Benjamin Bledsoe Cheri Andreasen

Instrumentalist Lee Lattimore, Flute

Vestry Person of the Day Daniel Pearson, III

Church Cleaning Guild (*Sunday at 11:15am*)
Maria Paredes & Oliverio Ortega Family

Acólito Benito Pérez

Oración Hijas del Rey Liliana Pérez

Ujieres Pedro Jr. & María Olivarez
Bernie & Carmen Castellanos

Contadores de Asistencia & Ofrenda
Jorge Mejía Meliton Castillo

Gremio del Altar
Maricela Gallegos Rosa Ponce

Instrumentalista

Persona Vestry del Día Mark Rojas

Gremio de Limpieza
La Familia Paredes-Ortega

Our Prayer List ~ Nuestra Lista de Oración

Please pray for ~ Por favor, ore por:

All the women in our families on this Mother's Day Weekend!

Pat Crenshaw	Cat Crandell	Isaac Silverio	Frankie Rodríguez & Family
Paula Craig	Nancy Hetherington	Leif Schmidt	Jose Antonio Gutiérrez
Diane Stanton	Sebastián Salgado	Kevin Castillo	Stella Sabogal
Daniel	CJ Allen	Jim Crandell	Daniel Lewis
Elsa	David	Oscar Tallez	Mark Villalobos
Charity & Sean	Nicole, Nicholas, & Madi	Maria Isabel, Rosa, Vanessa, & Rosalinda	

Our Clergy, Staff, Vestry, and all families at Christ Church Dallas

All families in the Episcopal Diocese of Dallas

All infected with or affected by COVID-19 and their family

Rest of the soul of †Deacon Liz O'Donnell†

Rest of the soul of †Deacon Roger Button†; & consolation for his wife Kathy & family

Rest of the soul of †Ernesto Munoz Gallegos†; & consolation for his aunt Maricela & family

Rest of the soul of †Robert Angel Martinez†; & consolation for Irma Tijerina & family

Christ Episcopal Church  **Iglesia Episcopal Cristo**

in the Episcopal Diocese of Dallas

534 W. 10th Street * Dallas, TX 75208

(214) 941-0339

www.ChristChurchDallas.org

Facebook.com/ChristChurchDallas